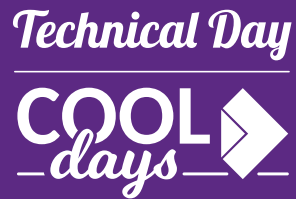


Integrating Duden Korrekturserver with Collabora Online

Andras Timar

Project Manager

andras.timar@collabora.com





Duden and Duden Korrekturserver

- The Duden is a dictionary of the Standard High German language
- Duden Korrekturserver is a product of EPC Consulting und Software GmbH
 - spelling & grammar checker
 - REST API
 - Docker on premise
 - Cloud





Remote language checkers

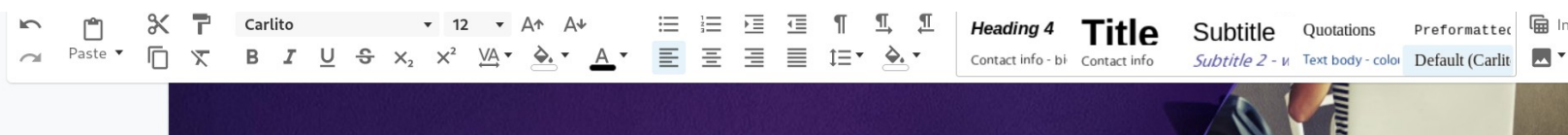
- Necessity
 - Could do better job than internal checkers
 - Some services are hard to install or closed source and sold as a service
- Privacy
 - Cloud: your text is processed at a remote server, read the privacy policy
- LanguageTool
 - Precursor of this work, see Kendy's presentation from COOL Days 2022.



Implementation

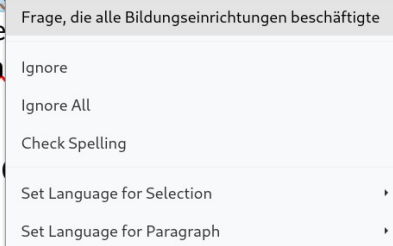
- Similarly to LanguageTool
- Reused existing LibreOffice spell checking API and architecture
- In coolwsd.xml

```
< languagetool>
  < enabled type="bool">true</ enabled>
  < base_url type="string">https://collabora.dks.epc.de/api</ base_url>
  < api_key type="string">HERE PUT YOUR API KEY</ api_key>
  < rest_protocol type="string">duden</ rest_protocol>
</ languagetool>
```



Wie eine Schule in Baden-Württemberg den Herausforderungen der Corona-Pandemie und des Home-Schoolings mit Open-Source-Technologie meisterte.

Die Friedrich-List-Gemeinschaftsschule in Mössingen, Baden-Württemberg, vermittelt ihren rund 650 Schülern eine erweiterte allgemeine Bildung, die sich an lebensnahen Sachverhalten orientiert. Die Schüler sollen sowohl auf den Besuch einer weiterführenden Schule als auch auf die Anforderungen des Berufslebens vorbereitet. Es ist eine offene Schule. Das heißt, dass immer wieder Experten von außerhalb den Unterricht bereichern. Die MINT-Fächer (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften, Technik) spielen als Baustein in der Qualifizierung der Schüler*innen eine zentrale Rolle. Während des ersten Lockdown in der Corona-Pandemie im Mai 2020 stand die Friedrich-List-Gemeinschaftsschule vor der Frage, die alle Bildungseinrichtungen beschäftigte. Welche technischen Lösungen können wir umplemen Schülern ein verlässiges und datenschutzkonformes Home-Sch



Collabora Online wird nächster Baustein Open-Source-Strategie

Die Friedrich-List-Gemeinschaftsschule setzt seit Jahren konsequent auf quelloffene Lösungen und hat damit ausgezeichnete Erfahrungen gemacht. Die Schule verfügt über eine Nextcloud-Instanz und ein Schüler-Moodle. Neben Servern stehen Linux-Clients mit LibreOffice zur Verfügung. Bereits einige Monate vor der Corona-Pandemie hatte David Binder, IT-Beauftragter und Lehrer an der Schule in einer kleinen Docker-Testumgebung CODE, die Collabora Online Development Edition, installiert und ausprobiert. Vom Kollegium wurde es gut angenommen. Mit dem ersten Lockdown und der Schließung der Schulen im März 2020 wurde der Bedarf für ein Online Office



Development ideas for the future

- Support Property Sets (named configurations) on DKS server
 - Language variant (Germany, Austria, Switzerland)
 - Checklevel (fast spell, normal spell, spell & grammar)
 - Ortography standard
 - Hyphenation settings
 - Style (e.g. foreign words, old fashioned words, dialects)
- Currently we run by the defaults



Thanks

- This work was ordered by Weberhofer GmbH



WEBERHOFER GmbH
INFORMATION TECHNOLOGIES

- End user is Bundesamt für
Fremdenwesen und Asyl
(Federal Office for
Immigration and Asylum)

 Bundesamt für
Fremdenwesen
und Asyl

Thank you!

By Andras Timar

@CollaboraOffice
hello@collaboraoffice.com
www.collaboraoffice.com

